

HOMEDICS®

#1 BRAND IN MASSAGE®

SHIATSU MASSAGE CUSHION

WITH SOOTHING HEAT



PLEASE TAKE A
MOMENT NOW
REGISTER YOUR PRODUCT AT:

www.homedics.com/register

Your valuable input regarding this
product will help us create the
products you will want in the future.

INSTRUCTION MANUAL AND WARRANTY INFORMATION
2-YEAR LIMITED WARRANTY

SBM-115HJ
L-02577, REV 1

IMPORTANT SAFEGUARDS

WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS, ESPECIALLY WHEN CHILDREN ARE PRESENT, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

DANGER – TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK:

- Always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.
- DO NOT reach for an appliance that has fallen into water. Unplug it immediately.
- NEVER use pins or other metallic fasteners with this appliance.

WARNING – TO REDUCE THE RISK OF BURNS, FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS:

- An appliance should NEVER be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use, and before putting on or taking off parts or attachments.
- NOT for use by children.
- Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children, invalids, or disabled persons.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. DO NOT use attachments not recommended by HoMedics; specifically, any attachments not provided with the unit.
- NEVER operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to HoMedics Service Center for examination and repair.
- Use heated surfaces carefully. May cause serious burns. DO NOT use over insensitive skin areas or in the presence of poor circulation. The unattended use of heat by children or incapacitated persons may be dangerous.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- NEVER drop or insert any object into any opening.
- DO NOT use massager in close proximity to loose clothing or jewelry.
- Keep long hair away from massager while in use.
- DO NOT operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- DO NOT operate under a blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electric shock, or injury to persons.
- DO NOT carry this appliance by supply cord or use cord as a handle.
- To disconnect, turn all controls to the off position, then remove plug from outlet.
- DO NOT use outdoors.
- NEVER operate the appliance with the air openings blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and the like.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CAUTION

— PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE OPERATING.

- Consult your doctor prior to using this product, if:
 - You are pregnant
 - You have a pacemaker
 - You have any concerns regarding your health
- NOT recommended for use by diabetics.
- NEVER leave the appliance unattended, especially if children are present.
- DO NOT use this product for more than 15 minutes at a time.
- Extensive use could lead to the product's excessive heating and shorter life. Should this occur, discontinue use and allow the unit to cool before operating.
- NEVER use this product directly on swollen or inflamed areas or skin eruptions.
- DO NOT use this product as a substitute for medical attention.
- NEVER use this product while in bed.
- This product should NEVER be used by any individual suffering from any physical ailment that would limit the user's capacity to operate the controls or who has sensory deficiencies in the lower half of their body.
- NEVER use this product in automobiles.
- This appliance is intended for household use only.

CAUTION: All servicing of this massager must be performed by authorized HoMedics service personnel only.

CAUTION: To avoid pinching, do not lean on the massage mechanism in the cushion when adjusting your body position. Do not jam or force any part of your body in the moving massage mechanism.

NOTE: For your safety, this unit is equipped with a 15-minute auto-shutoff feature.

INSTRUCTIONS FOR USE

The cushion comes with a screw located on the back of the unit to protect the massage mechanism during shipment, which must be removed before the first use to allow the unit to function properly. Use the provided Allen wrench. Then, properly dispose of the screw. **WARNING: Failure to remove screw may cause permanent damage to the massage cushion.**

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

1. Remove plug from cord storage compartment, extend cord and insert plug into 120-volt household electrical outlet to power unit.
2. Cushion attaches to most chairs. See pages 6–7 for instructions on the use of the hand control.

STRAPPING SYSTEM

The cushion incorporates a unique strapping system which allows you to fasten it to almost any chair. Just slip the straps over the seat or chair and adjust fastening straps to secure. Your massager won't slip or slide away.

MAINTENANCE

TO STORE

Place massager in its box or in a cool, dry place. Avoid contact with sharp edges or pointed objects which might cut or puncture the fabric surface. To avoid breakage, do not wrap the power cord around the unit.

TO CLEAN

Unplug the unit and allow it to cool before cleaning. Clean only with a soft, slightly damp sponge. Never allow water or any other liquids to come into contact with the unit.

- DO NOT immerse in any liquid to clean.
- NEVER use abrasive cleaners, brushes, gasoline, kerosene, glass / furniture polish or paint thinner to clean.
- DO NOT attempt to repair the cushion. There are no user-serviceable parts. For service, contact Consumer Relations at the telephone number listed in the Warranty section.

SHIATSU MASSAGE CUSHION WITH HEAT

MOVING MASSAGE MECHANISM

LED will illuminate red when heat is turned on.



The actual product materials and fabrics may vary from the picture shown.

NOTE: When power button is pressed for first-time use, the moving mechanism will automatically move to the lowest position before starting a massage program. After initial use, mechanism will always “park” at lowest position. See note below regarding parking.

NOTE: The moving massage mechanism always “parks” or finishes in its lowest position. It continues to this position after the power has been turned off. If the electrical supply is interrupted, when power is restored, the mechanism will “park” or move to its lowest position.



POWER BUTTON

To turn on the massage functions, first press the power button. The LED indicator will illuminate and confirm your selection. To turn off the massage functions, press the button again. The LED indicator will blink while the massage mechanism returns to its lowest point and then it will turn off.

MODE BUTTON

Choose from 3 preset programs where the massage travels up and down in a specific area of the back, either Full Back, Upper Back or Lower Back. To select a program, press the mode button and the LED will illuminate the active program. Continue to press the Mode button until the desired program is selected.

HEAT BUTTON

For soothing heat when massage is on, press the heat button and the corresponding red LED light will illuminate. To deselect, press the button again and the corresponding LED light will turn off. For your safety, heat cannot be turned on if massage is not selected.

KNEADING MESSAGE

Shiatsu is a deep-kneading circular massage. This unit features a massage mechanism that travels up and down the back of the cushion.

NOTE: For your safety, this unit is equipped with a 15-minute auto-shutoff feature.

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules and CAN ICES-3 (B)/ NMB-3 (B). These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY

Product Description: SHIATSU MASSAGE CUSHION WITH SOOTHING HEAT

Model Number: SBM-115HJ

Trade Name: HoMedics

FCC Compliance Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

U.S. Contact Information

Company: HoMedics, LLC.

Address: 3000 N Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390

8:30am-7:00pm EST Monday-Friday 1-800-466-3342



2-YEAR LIMITED WARRANTY

HoMedics sells its products with the intent that they are free of defects in manufacture and workmanship for a period of 2 years from the date of original purchase, except as noted below. HoMedics warrants that its products will be free of defects in material and workmanship under normal use and service. This warranty extends only to consumers and does not extend to Retailers.

To obtain warranty service on your HoMedics product, contact a Consumer Relations representative for assistance. Please make sure to have the model number of the product available.

HoMedics does not authorize anyone, including, but not limited to, Retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a Retailer or remote purchasers, to obligate HoMedics in any way beyond the terms set forth herein. This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part from failure to provide manufacturer's recommended maintenance; transportation damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HoMedics.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adoption to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. THERE SHALL BE NO OTHER WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS OR ANY OTHER OBLIGATION ON THE PART OF THE COMPANY WITH RESPECT TO PRODUCTS COVERED BY THIS WARRANTY. HOMEDICS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR SPECIAL DAMAGES. IN NO EVENT SHALL THIS WARRANTY REQUIRE MORE THAN THE REPAIR OR REPLACEMENT OF ANY PART OR PARTS WHICH ARE FOUND TO BE DEFECTIVE WITHIN THE EFFECTIVE PERIOD OF THE WARRANTY. NO REFUNDS WILL BE GIVEN. IF REPLACEMENT PARTS FOR DEFECTIVE MATERIALS ARE NOT AVAILABLE, HOMEDICS RESERVES THE RIGHT TO MAKE PRODUCT SUBSTITUTIONS IN LIEU OF REPAIR OR REPLACEMENT.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on internet auction sites and/or sales of such products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate as to any products or parts thereof which are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior express and written consent of HoMedics.

This warranty provides you with specific legal rights. You may have additional rights which may vary from state to state and country to country. Because of individual state and country regulations, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

For more information regarding our product line in the USA, please visit www.homedics.com. For Canada, please visit www.homedics.ca.

FOR SERVICE IN THE USA

cservice@homedics.com

8:30am-7:00pm EST Monday-Friday

1-800-466-3342

FOR SERVICE IN CANADA

cservice@homedicsgroup.ca

8:30am-5:00pm EST Monday-Friday

1-888-225-7378

Source: The NPd Group. January 2020-December 2020, Retail Tracking Service.

©2021 HoMedics, LLC. All rights reserved.

HoMedics and HoMedics #1 Brand In Massage are registered trademarks of HoMedics, LLC.

Distributed by HoMedics, LLC, 3000 N Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390

IB-SBM115HJ

HOMEDICS®

#1 BRAND IN MASSAGE®

COUSSIN DE MASSAGE SHIATSU AVEC CHALEUR APAISANTE



VEUILLEZ PRENDRE
QUELQUES INSTANTS
ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT SUR:

www.homedics.com/register

Vos précieux commentaires au sujet
de ce produit nous aideront à créer des
produits que vous adorerez.

GUIDE D'UTILISATION ET INFORMATION DE GARANTIE
GARANTIE **LIMITÉE** DE 2 ANS

SBM-115HJ
L-02577, REV 1

MISES EN GARDE IMPORTANTES

LORS DE L'UTILISATION DE PRODUITS ÉLECTRIQUES, EN PARTICULIER LORSQUE DES ENFANTS SONT PRÉSENTS, DES MESURES DE SÉCURITÉ DE BASE DOIVENT TOUJOURS ÊTRE SUIVIES, DONT LES SUIVANTES :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.

DANGER – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE :

- Toujours débrancher l'appareil de la prise électrique immédiatement après l'utilisation et avant de le nettoyer.
- NE PAS toucher un appareil qui est tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement.
- Ne jamais utiliser de tiges ou d'autres fixations métalliques avec cet appareil.

AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES, D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE OU DE BLESSURES :

- NE JAMAIS laisser un appareil sans surveillance quand il est branché. Le débrancher après son utilisation et avant d'installer ou de retirer des éléments ou des accessoires.
- Cet appareil ne doit PAS être utilisé par des enfants.
- Une surveillance attentive est requise lorsque cet appareil est utilisé par des enfants ou des personnes invalides ou handicapées, à proximité de ces personnes ou sur elles.
- cet appareil ne doit être utilisé qu'aux fins décrites dans ce manuel. NE PAS utiliser d'accessoires non recommandés par HoMedics, en particulier tout accessoire non fourni avec cet appareil.
- NE JAMAIS faire fonctionner l'appareil si le cordon ou la fiche sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau. Retourner l'appareil à un centre de réparation HoMedics pour qu'il soit examiné et réparé.
- Utiliser les surfaces chauffées avec soin. Peut causer de graves brûlures. NE PAS utiliser sur une peau insensible ou en présence d'une mauvaise circulation. L'utilisation de la chaleur sans surveillance par des enfants ou des personnes handicapées peut être dangereuse.
- Éloigner le cordon des surfaces chauffées.
- NE JAMAIS laisser tomber ou insérer d'objet dans une ouverture de l'appareil.
- NE PAS utiliser l'appareil de massage près de vêtements amples, de bijoux ou de cheveux longs.
- Éloigner les cheveux longs de l'appareil de massage lorsqu'il est utilisé.
- NE PAS utiliser dans des endroits où des aérosols (spray ou pulvérisateurs) sont utilisés, ou dans des endroits où de l'oxygène est administré.
- NE PAS faire fonctionner sous une couverture ou un coussin. Un échauffement excessif peut se produire et provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- NE PAS transporter l'appareil par le cordon d'alimentation ni utiliser le cordon d'alimentation comme une poignée.
- Pour débrancher l'appareil, mettre toutes les commandes sur la position Arrêt, puis retirer la fiche de la prise électrique.

- NE PAS utiliser à l'extérieur.
- NE JAMAIS faire fonctionner l'appareil avec les événements bloqués. Maintenir les événements exempts de peluches, poils, etc.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

ATTENTION — LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.

- Consulter un médecin avant d'utiliser ce produit dans les cas suivants :
 - Grossesse
 - Présence d'un stimulateur cardiaque
 - Problème de santé
- NON recommandé pour une utilisation par les personnes souffrant de diabète.
- NE JAMAIS laisser l'appareil sans surveillance, surtout si des enfants sont présents.
- NE PAS utiliser ce produit pendant plus de 15 minutes consécutives.
- Une utilisation prolongée pourrait conduire à un échauffement excessif du produit et réduire sa durée de vie. Si cela se produit, cesser d'utiliser l'appareil et le laisser refroidir avant de continuer à l'utiliser.
- NE JAMAIS utiliser ce produit directement sur des zones enflées ou enflammées ou sur des éruptions cutanées.
- NE PAS utiliser ce produit à la place de soins médicaux.
- NE JAMAIS utiliser ce produit au lit.
- Ce produit ne doit JAMAIS être utilisé par une personne souffrant d'affections physiques qui limiteraient sa capacité à utiliser les commandes ou souffrant de troubles sensoriels dans la partie inférieure du corps.
- NE JAMAIS utiliser ce produit dans un véhicule automobile.
- Cet appareil est réservé à un usage résidentiel.

ATTENTION : Toutes les opérations d'entretien de ce masseur doivent être effectuées par le personnel de service autorisé de HoMedics uniquement.

ATTENTION : Pour éviter les pincements, ne vous appuyez pas sur le mécanisme de massage du coussin lorsque vous réglez la position de votre corps. Ne pas coincer ou forcer une partie de votre corps dans le mécanisme de massage en mouvement.

REMARQUE : Pour votre sécurité, cet appareil est équipé d'une fonction d'arrêt automatique de 15 minutes.

MODE D'EMPLOI

Le coussin est muni d'une vis située à l'arrière de l'appareil pour protéger le mécanisme de massage pendant l'expédition. La vis doit être retirée avant la première utilisation pour que l'appareil fonctionne correctement. Utiliser la clé hexagonale fournie. Puis éliminer adéquatement la vis. **AVERTISSEMENT : Le fait de ne pas retirer la vis peut causer des dommages permanents au coussin de massage.**

Pour réduire le risque de choc électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être insérée dans une prise polarisée que d'une seule manière. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, la retourner. Si elle ne rentre toujours pas, contacter un électricien qualifié pour qu'il installe une prise compatible. Ne pas modifier la fiche d'une manière quelconque.

1. Ouvrir le compartiment de rangement du cordon, déployer le cordon et insérer la fiche dans une prise électrique résidentielle de 120 V pour alimenter l'appareil.
2. Le coussin peut être attaché à la plupart des chaises pour fournir un massage luxueux pendant les moments de lecture, de repos et même de travail. Voir les pages 13-14 pour obtenir des instructions sur l'utilisation de la commande manuelle.

SYSTÈME DE FIXATION

Le coussin est muni d'un système de fixation unique qui permet de l'attacher sur pratiquement toutes les chaises. Il suffit de glisser les sangles sur le siège ou sur la chaise et de les ajuster pour immobiliser le coussin. Le coussin de massage ne glissera pas et restera en position.

ENTRETIEN

STOCKAGE

Placer l'appareil de massage dans sa boîte ou dans un endroit sec, frais et ne présentant aucun danger. Éviter tout contact avec des bords tranchants ou des objets pointus qui pourraient couper ou percer la surface du tissu. Pour éviter les dommages, ne pas enrouler le cordon d'alimentation autour de l'appareil.

NETTOYAGE

Débrancher l'appareil et le laisser refroidir avant de le nettoyer. Nettoyer uniquement avec une éponge douce légèrement humide. Ne jamais laisser d'eau ou tout autre liquide entrer en contact avec l'appareil.

- NE PAS immerger l'appareil dans un liquide quel qu'il soit pour le nettoyer.
- NE JAMAIS utiliser de nettoyants abrasifs, de brosses, d'essence, de kérosène, de cire pour meubles ou de diluant pour peinture pour nettoyer l'appareil.
- NE PAS tenter de réparer le coussin. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Pour les réparations, appeler le numéro de téléphone du service à la clientèle fourni dans la section Garantie.

COUSSIN DE MASSAGE SHIATSU AVEC CHALEUR APAISANTE

MÉCANISME DE MASSAGE MOBILE

Le voyant à DEL s'allume en rouge lorsque la chaleur est activée.



Les matériaux et les tissus utilisés sur le produit actuel peuvent différer de l'illustration.

REMARQUE : Lorsque bouton d'alimentation est pressé lors de la première utilisation, le mécanisme de déplacement se place automatiquement à la position la plus basse avant de commencer un programme de massage. Après la première utilisation, le mécanisme revient toujours à la position la plus basse lorsqu'il s'arrête. Voir la remarque ci-dessous concernant la position d'arrêt.

REMARQUE : Le mécanisme de massage s'arrête toujours dans sa position la plus basse. Il continue jusqu'à cette position même après avoir été arrêté. Si l'alimentation électrique est interrompue, le mécanisme reviendra à cette position d'arrêt la plus basse lorsque le courant est rétabli.



BOUTON D'ALIMENTATION

Pour activer les fonctions de massage, appuyer d'abord sur le bouton d'alimentation. Le voyant à DEL s'allume et confirme la sélection. Pour désactiver les fonctions de massage, il suffit d'appuyer de nouveau sur le bouton. Le voyant à DEL clignote pendant que le mécanisme de massage revient à son point le plus bas, puis il s'éteint.

BOUTON DE MODE

Choisir parmi les 3 programmes prédéfinis où le massage se déplace vers le haut et vers le bas dans une zone spécifique du dos, soit sur tout le dos, soit en haut du dos, soit en bas du dos. Pour sélectionner un programme, appuyer simplement sur le bouton de mode, et le voyant à DEL s'allume pour indiquer le programme actif. Continuer à appuyer sur le bouton de mode jusqu'à ce que le programme souhaité soit sélectionné.

BOUTON DE CHALEUR

Pour activer la fonction de chaleur apaisante lors du massage, appuyer simplement sur le bouton de chaleur. Le voyant à DEL rouge correspondant s'allume. Pour désactiver la fonction, appuyer de nouveau sur le bouton et le voyant correspondant s'éteint. Pour plus de sécurité, la chaleur ne peut pas être activée si la fonction de massage n'est pas activée.

MASSAGE À PÉTRISSAGE

Le massage Shiatsu est un massage circulaire à pétrissage profond. Cet appareil est muni d'un mécanisme de massage qui se déplace de haut en bas sur le dos du coussin.

REMARQUE : Pour votre sécurité, cet appareil est équipé d'une fonction d'arrêt automatique de 15 minutes.

DÉCLARATION DE LA FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC et aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : Le fabricant n'est pas responsable des interférences radio ou TV causées par des modifications non autorisées de cet appareil. De telles modifications pourraient entraîner l'interdiction d'utiliser l'appareil.

REMARQUE : Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites applicables aux appareils de Classe B, conformément à la Partie 15 du règlement de la FCC et à CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B). Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'est toutefois pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant l'appareil et en le rallumant, il est recommandé d'essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DU FOURNISSEUR

Description du produit : COUSSIN DE MASSAGE SHIATSU AVEC CHALEUR APAISANTE

Numéro de modèle : SBM-115HJ

Nom du fabricant : HoMedics

Déclaration de la FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Coordonnées aux États-Unis

Société : HoMedics, LLC.

Adresse : 3000 N Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390

8 h 30 à 19 h (heure normale de l'Est) du lundi au vendredi 1-800-466-3342



GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

HoMedics vend ses produits avec l'intention qu'ils soient exempts de défauts de matériaux et de fabrication pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat originale, sauf comme indiqué ci-dessous. HoMedics garantit que ses produits seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Cette garantie ne s'applique qu'aux consommateurs et ne s'étend pas aux détaillants.

Pour obtenir un service de garantie sur le produit HoMedics, appeler un représentant du service à la clientèle pour obtenir de l'aide. Prière d'avoir le numéro de modèle du produit à disposition.

HoMedics n'autorise personne, y compris notamment les détaillants, les acheteurs/consommateurs subséquents du produit auprès d'un détaillant, ni les acheteurs à distance, à obliger HoMedics de quelque façon que ce soit autrement que conformément aux dispositions des présentes. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation ou un abus, un accident, l'utilisation d'un accessoire non autorisé quelconque, une modification du produit, une installation incorrecte, des réparations ou des modifications non autorisées, une utilisation incorrecte de l'électricité et de l'alimentation électrique, une perte de puissance, une chute du produit, le dysfonctionnement ou l'endommagement d'une pièce dû au non-respect des consignes d'entretien du fabricant, les dommages se produisant durant le transport, le vol, la négligence, le vandalisme, les conditions environnementales, la perte de l'usage au cours de la période durant laquelle le produit est dans un établissement de réparation ou en attente de pièces ou d'une réparation, ni toute autre condition hors du contrôle de HoMedics.

Cette garantie n'est valide que si le produit est acheté et utilisé dans le pays où il a été acheté. Un produit qui exige des modifications ou des adaptations pour lui permettre de fonctionner dans tout pays autre que le pays pour lequel il a été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé, ou la réparation de produits endommagés par ces modifications ne sont pas couverts par cette garantie.

LA GARANTIE FOURNIE PAR LES PRÉSENTES CONSTITUE LA GARANTIE UNIQUE ET EXCLUSIVE. IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS AUCUNE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, NI AUCUNE AUTRE OBLIGATION DE LA PART DE LA SOCIÉTÉ À L'ÉGARD DES PRODUITS COUVERTS PAR CETTE GARANTIE. HOMEDICS NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES, INDIRECTS OU SPÉCIAUX. EN AUCUN CAS CETTE GARANTIE NE REQUERRA PLUS QUE LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DE TOUTE PIÈCE AVÉRÉE DÉFECTUEUSE DANS LA PÉRIODE D'EFFET DE LA GARANTIE. AUCUN REMBOURSEMENT NE SERA ACCORDÉ. SI DES PIÈCES DE RECHANGE NE SONT PAS DISPONIBLES POUR L'ÉQUIPEMENT DÉFECTUEUX, HOMEDICS SE RÉSERVE LE DROIT DE SUBSTITUER LE PRODUIT AU LIEU DE LE RÉPARER OU DE LE REMPLACER.

Cette garantie ne s'étend pas à l'achat de produits ouverts, usagés, réparés, reconditionnés et/ou réemballés, y compris notamment à la vente de ces produits sur les sites Web de ventes aux enchères et/ou par l'intermédiaire de revendeurs de produits en gros ou excédentaires. Toute garantie concernant tout produit ou toute partie de produit réparé(e), remplacé(e), altéré(e) ou modifié(e) sans le consentement écrit préalable exprès de HoMedics doit immédiatement cesser et prendre fin.

Cette garantie confère des droits juridiques spécifiques. D'autres droits qui varient d'un État à l'autre ou d'un pays à l'autre peuvent s'appliquer. En raison de la réglementation de chaque État ou pays, certaines limitations et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer.

Pour plus d'informations concernant notre gamme de produits aux États-Unis, prière de visiter www.homedics.com. Pour le Canada, prière de visiter : www.homedics.ca.

COORDONNÉES DU SERVICE APRÈS- VENTE AUX ÉTATS UNIS :

cservice@homedics.com
De 8 h 30 à 19 h (heure normale
de l'Est) du lundi au vendredi
1-800-466-3342

COORDONNÉES DU SERVICE APRÈS- VENTE AU CANADA :

cservice@homedicsgroup.ca
De 8 h 30 à 17 h (heure normale
de l'Est) du lundi au vendredi
1-888-225-7378

*Source : The NPD Group. Janvier 2020-Décembre 2020, Service de suivi de la consommation.

©2021 HoMedics, LLC. Tous droits réservés.

HoMedics et HoMedics #1 Brand In Massage sont des marques déposées de HoMedics, LLC.

Distribué par HoMedics, LLC, 3000 N Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390

IB-SBM115HJ

HOMEDICS®

#1 BRAND IN MASSAGE®

COJÍN DE MASAJE SHIATSU CON CALOR RELAJANTE



**TÓMESE UN
MOMENTO AHORA**

REGISTRE SU PRODUCTO EN:

www.homedics.com/register

Su valioso aporte sobre este
producto nos ayudará a crear
los productos que usted desee
en el futuro.

MANUAL DE INSTRUCCIONES E INFORMACIÓN DE GARANTÍA
GARANTÍA LIMITADA POR 2 AÑOS

SBM-115HJ
L-02577, REV 1

PRECAUCIONES IMPORTANTES

AL USAR PRODUCTOS ELÉCTRICOS, ESPECIALMENTE CUANDO HAY NIÑOS PRESENTES, SE DEBEN SEGUIR SIEMPRE PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, INCLUIDAS LAS SIGUIENTES:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARLO.

PELIGRO – PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA:

- Siempre desenchufe este aparato del tomacorriente inmediatamente después de utilizarlo y antes de limpiarlo.
- NO intente agarrar un electrodoméstico que haya caído en el agua. Desenchúfela inmediatamente.
- Nunca utilice pasadores u otros broches metálicos con este aparato.

ADVERTENCIA – PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA, O LESIONES PERSONALES:

- Un electrodoméstico NUNCA debe dejarse sin atención cuando está conectado. Desconéctelo del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de poner o quitar piezas o aditamentos.
- NO debe ser utilizado por niños.
- Es necesario mantener una vigilancia estrecha cuando este electrodoméstico es usado por o cerca de niños, personas inválidas o discapacitadas.
- Utilice este electrodoméstico sólo para el uso previsto que se describe en este manual. NO utilice accesorios no recomendados por HoMedics; en especial accesorios no provistos con la unidad.
- NUNCA opere este aparato si el enchufe o el cable están dañados, si no está funcionando correctamente, si se ha caído o dañado, o si se cayó al agua. Devuelva el aparato a un Centro de Servicio de HoMedics para su revisión y reparación.
- Utilice las superficies calientes con cuidado. Pueden causar quemaduras serias. NO lo utilice sobre áreas de la piel que sean insensibles, o en presencia de mala circulación. El uso sin atención del calor por niños o personas incapacitadas puede ser peligroso.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- NUNCA deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura.
- NO utilice este masajeador muy cerca de ropa holgada, joyería o pelo largo.
- Mantenga el pelo largo alejado del masajeador mientras está en uso.
- NO lo opere en donde se estén utilizando productos en aerosol, o en donde se esté administrando oxígeno.
- NO lo opere bajo una cobija o una almohada. Puede calentarse excesivamente y causar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones a personas.
- NO traslade este electrodoméstico jalándolo del cable de alimentación, ni utilice el cable de alimentación como asa.
- Para desconectarlo, ponga todos los controles en la posición de apagado, y a continuación, quite el enchufe del tomacorriente.

- NO lo utilice en exteriores.
- NUNCA opere el electrodoméstico con las aberturas de aire bloqueadas. Mantenga las aberturas de aire libres de pelusa, pelo y similares.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PRECAUCIÓN

— LEA CUIDADOSAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZARLO.

- Consulte a su médico antes de utilizar este producto, si
 - Está embarazada
 - Tiene un marcapasos
 - Tiene alguna preocupación en relación con su salud
- NO se recomienda su uso en diabéticos.
- NUNCA deje el aparato sin atención, especialmente si hay niños presentes.
- NO utilice este producto por más de 15 minutos por vez.
- El uso extendido podría llevar al calentamiento excesivo del producto y acortar su vida. En caso que esto ocurra, descontinúe el uso y permita que la unidad se enfríe antes de operarla.
- NUNCA utilice este producto directamente sobre áreas hinchadas o inflamadas, o sobre erupciones cutáneas.
- NO use este producto como sustituto de la atención médica.
- NUNCA use este producto mientras esté en la cama.
- Este producto NUNCA debe ser utilizado por ningún individuo que sufra de alguna afección física que limite la capacidad del usuario para operar los controles, o por alguien que tenga deficiencias sensoriales en la parte baja de su cuerpo.
- NUNCA use este producto en automóviles.
- Este producto es únicamente para uso en el hogar.

PRECAUCIÓN: Todo el mantenimiento de este masajeador debe ser realizado únicamente por personal de servicio autorizado de HoMedics.

PRECAUCIÓN: Para evitar pellizcos, no se apoye en el mecanismo de masaje del cojín cuando ajuste la posición de su cuerpo. No atasque ni fuerce ninguna parte de su cuerpo en el mecanismo de masaje en movimiento.

NOTA: Para su seguridad, esta unidad está equipada con una función de apagado automático de 15 minutos.

INSTRUCCIONES PARA EL USO

El cojín viene con un tornillo ubicado en la parte posterior de la unidad para proteger el mecanismo de masaje durante el envío; dicho tornillo debe retirarse antes del primer uso para permitir que la unidad funcione correctamente. Utilice la llave Allen suministrada. Luego, deseche el tornillo. **ADVERTENCIA:**

El no retirar el tornillo puede ocasionar daños permanentes al cojín para masaje.

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este aparato tiene un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra). Esta clavija encajará en un tomacorriente polarizado sólo en una determinada posición. En caso de que el enchufe no encaje del todo en el tomacorriente, invertir la posición del enchufe. Si aún así no encaja, llame a un electricista calificado para instalar el tomacorriente apropiado. No cambie el enchufe por ningún motivo.

1. Quite el enchufe del compartimiento de almacenamiento del cable, extienda el cable e inserte el enchufe en un tomacorriente doméstico de 120 voltios para alimentar la unidad.
2. Fije el cojín a casi cualquier tipo de silla para disfrutar de un espléndido masaje mientras lee, descansa o incluso trabaja. Vea páginas 21-22 para instrucciones sobre el uso del control manual.

SISTEMA DE CORREAS

El cojín incorpora un sistema de correas único que le permite sujetarlo a casi cualquier silla. Simplemente deslice las correas sobre el asiento o la silla y ajuste las correas de sujeción para fijarlo. Su masajeador no se deslizará ni se resbalará.

MANTENIMIENTO

PARA GUARDARLA

Coloque el masajeador en su caja, o en un lugar seguro, seco y fresco. Evite el contacto con bordes agudos u objetos puntiagudos, que pudieran cortar o perforar la superficie de la tela. Para evitar que se rompa, no envuelva el cable de energía alrededor de la unidad.

LIMPIEZA

Desconecte la unidad y permita que se enfríe antes de limpiarla. Limpie sólo con una esponja suave, ligeramente húmeda. Nunca permita que agua u otros líquidos entren en contacto con la unidad.

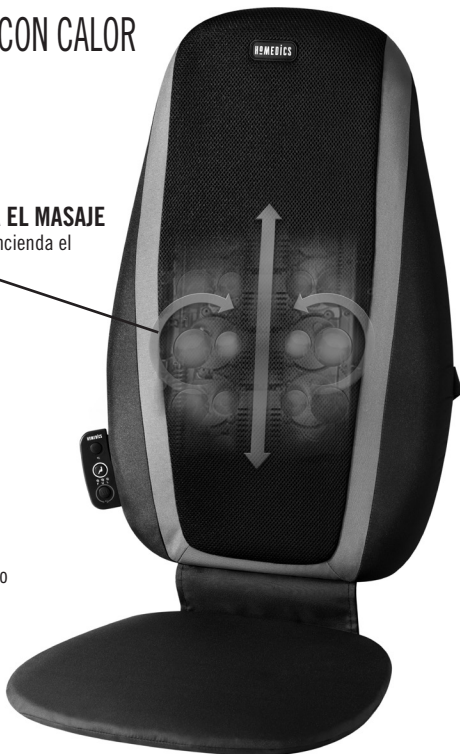
- NO la sumerja en ningún líquido para limpiarla.
- NUNCA utilice limpiadores abrasivos, cepillos, gasolina, kerosén, vidrio, brillo para muebles o disolvente de pintura para limpiarlo.
- NO trate de reparar el cojín. No hay partes que puedan recibir mantenimiento del usuario. Para obtener servicio, llame al número telefónico de Relaciones con el Cliente que aparece en la sección de garantía.

COJÍN DE MASAJE SHIATSU CON CALOR RELAJANTE

MECANISMO DE MOVIMIENTO PARA EL MASAJE

La luz LED se iluminará en rojo cuando se encienda el calor.

Los materiales y las telas reales del producto pueden variar de la imagen mostrada.



NOTA: Cuando se presiona el botón de encendido para el uso por primera vez, el mecanismo de movimiento se moverá automáticamente a la posición más baja antes de iniciar un programa de masaje. Después del uso inicial, el mecanismo siempre se quedará en la posición más baja. Vea la nota a continuación acerca de la posición de detención.

NOTA: El mecanismo de masaje móvil siempre se "detiene" o termina en su posición más baja. Seguirá en esta posición después de que se haya apagado la alimentación. Si se interrumpe el suministro de electricidad, cuando se restablezca, el mecanismo se "detendrá" o se moverá a la posición más baja.



BOTÓN DE ENCENDIDO

Para encender las funciones de masaje, presione primero el botón de encendido. El indicador LED se iluminará y confirmará su selección. Para apagar las funciones de masaje, simplemente vuelva a presionar el botón. El indicador LED parpadeará mientras el mecanismo de masaje retorna a su punto más bajo y luego se apagará.

BOTÓN DE MODO

Elija entre 3 programas predefinidos donde el masaje va de arriba hacia abajo en un área específica de la espalda, ya sea en toda la espalda, espalda superior o espalda baja. Para seleccionar un programa, simplemente presione el botón de modo y la luz LED iluminará el programa activado. Continúe presionando el botón de modo hasta que el programa deseado esté seleccionado.

BOTÓN DE CALOR

Para activar el calor calmante, simplemente presione el botón de calor cuando el masaje esté encendido y el LED rojo correspondiente se iluminará. Para anular la selección, vuelva a presionar el botón y la luz LED correspondiente se apagará. Para su seguridad, el calor no se puede encender si no hay un masaje seleccionado.

MASAJE TIPO AMASADO

Shiatsu es un masajeador circular de tejido profundo.. Esta unidad cuenta con un mecanismo de masaje que desplaza la parte posterior del cojín hacia arriba y hacia abajo.

NOTA: Para su seguridad, esta unidad está equipada con una función de apagado automático de 15 minutos.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD DE LA FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

NOTA: HoMedics no se hace responsable de ninguna interferencia de radio o TV causada por modificaciones no autorizadas a este equipo. Tales modificaciones podrían invalidar la facultad del usuario para operar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de FCC y CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B). Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y si no se instala y usa de conformidad con las instrucciones, puede ocasionar interferencia dañina a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantías de que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se sugiere al usuario que trate de corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe de un circuito diferente al que esté conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio y TV para obtener ayuda.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DEL PROVEEDOR

Descripción del producto: COJÍN DE MASAJE SHIATSU CON CALOR RELAJANTE

Número de modelo: SBM-115HJ

Nombre de la marca: HoMedics

Declaración de cumplimiento con la FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Información de contacto en los EE. UU.

Compañía: HoMedics, LLC.

Dirección: 3000 N Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390

8:30 a.m. a 7:00 p.m., hora del Este, de lunes a viernes 1-800-466-3342



GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

HoMedics vende sus productos con la intención de que estén libres de defectos de fabricación y mano de obra por un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra original, con excepción de lo que se indica a continuación. HoMedics garantiza que sus productos estarán libres de defectos en materiales y mano de obra bajo uso normal y servicio normales. Esta garantía se extiende sólo a los consumidores y no se extiende a los minoristas.

Para obtener el servicio de garantía en su producto HoMedics, comuníquese con un representante de relaciones con el cliente para obtener ayuda. Asegúrese de tener a la mano el número de modelo del producto.

HoMedics no autoriza a nadie, incluidos, entre otros, minoristas, el consumidor subsecuente que le compre el producto a un minorista o compradores remotos, a obligar a HoMedics a actuar de cualquier forma que quede fuera del ámbito de los términos que aquí se establecen. Esta garantía no cubre los daños causados por mal uso o abuso; accidente; conexión de accesorios no autorizados; alteración del producto; instalación incorrecta; reparaciones o modificaciones no autorizadas; uso inapropiado de energía eléctrica/fuente de alimentación; pérdida de alimentación eléctrica; caída del producto; funcionamiento incorrecto o daño de una parte operativa por no proporcionar el mantenimiento recomendado por el fabricante; daño al transportarlo; robo; negligencia; vandalismo; o condiciones ambientales; pérdida del uso durante el periodo en que el producto se encuentre en una instalación de reparación o en espera de partes o de reparación; o cualquier otra condición ajena al control de HoMedics.

Esta garantía sólo es efectiva si el producto se adquiere y se opera en el país en el que ha sido adquirido. Un producto que requiera modificaciones o adaptaciones para que funcione en cualquier otro país que no sea el país para el cual fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados por estas modificaciones no está cubierto por esta garantía.

LA GARANTÍA PROPORCIONADA EN ESTE DOCUMENTO SERÁ LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA. NO HABRÁ NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O DE IDONEIDAD O CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN POR PARTE DE LA COMPAÑÍA CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA. HOMEDICS NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES, SECUNDARIOS O ESPECIALES. EN NINGÚN CASO ESTA GARANTÍA PRECISA MÁS DE LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE CUALQUIER PARTE O PARTES QUE SE DETERMINE QUE TIENEN ALGÚN DEFECTO EN EL PERIODO DE VIGENCIA DE LA GARANTÍA. NO SE OTORGARÁN REEMBOLSOS. SI NO HAY PIEZAS DE RECAMBIO DISPONIBLES PARA MATERIALES DEFECTUOSOS, HOMEDICS SE RESERVA EL DERECHO DE HACER SUBSTITUCIONES DE PRODUCTOS EN LUGAR DE REPARACIÓN O REEMPLAZO.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, reempacados y/o revendidos, incluyendo pero no limitados a la venta de dichos productos en sitios de subastas en Internet y/o ventas de dichos productos por revendedores de excedentes o a granel. Todas y cada una de las garantías cesarán y terminarán inmediatamente en cuanto a los productos o partes de los mismos que sean reparados, reemplazados, alterados o modificados sin el previo consentimiento expreso y por escrito de HoMedics.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede gozar de derechos adicionales que pueden variar de un estado a otro y de un país a otro. Debido a las regulaciones de cada estado y de cada país, algunas de las limitaciones y exclusiones anteriores pueden no aplicarse a usted. Para obtener más información sobre nuestra línea de productos en EUA visite: www.homedics.com. Para Canadá, por favor, visite: www.homedics.ca.

PARA SERVICIO EN EUA

cservice@homedics.com

8:30 a. m. a 7:00 p. m., hora del este,

de lunes a viernes

1-800-466-3342

PARA SERVICIO EN CANADÁ

cservice@homedicsgroup.ca

8:30 a. m. a 5:00 p. m., hora del este,

de lunes a viernes

1-888-225-7378

*Fuente: The NPD Group. Enero 2020-Diciembre 2020. Servicio de rastreo de ventas al menudeo.

©2021 HoMedics, LLC. Todos los derechos reservados.

HoMedics y HoMedics #1 Brand In Massage son marcas registradas de HoMedics, LLC.

Distribuido por HoMedics, LLC, 3000 N Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390

IB-SBM115HJ